



**Istituto Tecnico Commerciale Statale  
"Germano Sommeiller"**

C.so Duca degli Abruzzi, 20 - 10129 TORINO  
tel. 011.51.78.054 fax 011.56.13.193  
Cod. Fisc. 80090950017  
e-mail: itcs@sommeiller.it



Prot. n 2067 /c14 g del 08 Aprile 2014

Contratto n. 10

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA  
PER INSEGNAMENTI FACOLTATIVI E INTEGRATIVI**

**TRA**

L'Istituto scolastico Commerciale Statale **"Germano SOMMEILLER"**  
Rappresentato legalmente dal Prof. Giovanni PACIARIELLO  
dirigente scolastico pro-tempore, nato a Torino (To) il 04/01/1958 e domiciliato per la sua  
carica presso l'Istituto **"G. SOMMEILLER"** codice fiscale 80090950017

E

Lo **Studio Associato Roberto DANILE e Paola DANILE Cambridge English Exams Torino**  
con Sede Legale in Via Susa n. 3, 10138 - Torino Partita IVA 10983510016, il  
cui rappresentante legale è il Sig. **DANILE Roberto** nato a \_\_\_\_\_ il  
\_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, C.F. \_\_\_\_\_

**PREMESSO**

- che l'art. 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 consente la stipulazione di contratti a prestazione d'opera per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali, per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- che il Consiglio d'Istituto, con delibera n. 6/13-14 del 06/12/13, ha approvato il progetto CLIL per alcuni docenti dell'Istituto.
- che esiste la copertura finanziaria per l'attuazione di quanto deliberato (imputazione della spesa al **P01 "AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE"**).

**SI CONVIENE E SI STIPULA**

il presente contratto di prestazione d'opera con lo **Studio Associato Roberto DANILE e Paola DANILE Cambridge English Exams Torino** è valevole per l'anno scolastico **2013/14 per n. 1 sessione di esami PET per n. 5 docenti dell'Istituto Sommeiller prevista per il 30 maggio 2014**, per un totale complessivo di **€ 419,50** comprensivo di ritenuta d'acconto e cassa previdenza e marca da bollo, che sarà liquidato dietro presentazione di regolare fattura.

**Art.1** -Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale salvo quanto previsto dall'art. 2 comma 26 della legge 335/95 e successive modificazioni ed integrazioni.

**Art.2** - L'Istituto ha facoltà di recesso in qualsiasi momento prima dell'inizio delle attività.

**Art.3** - Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dal Codice Civile in base alle norme relative all'erogazione di servizi e dalla vigente normativa.

In caso di controversie il foro competente è quello di Torino.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
Dell'I.T.C.S "G. Sommeiller"  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)

**IL RAPPRESENTANTE Legale**  
della Cambridge English Exams Torino  
(Sig. Danile Roberto)

**Art. 4-** L'I.T.C.S. "G. Sommeiller" fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti della legge 675/96, che i dati forniti dallo **Studio Associato Roberto DANILE e Paola DANILE Cambridge English Exams Torino** o acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive modalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi. A tal proposito il **Responsabile del trattamento è la Sig.ra Anella SANTANGELO, Direttore SS.GG.AA. della Scuola.**

Torino, lì 08/04 /2014

**UFFICIALE ROGANTE  
IL DIRETTORE DEI SS.GG.AA.  
(Rag. Anella SANTANGELO)**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
Dell'I.T.C.S "G. Sommeiller  
(Prof. Giovanni PACIARIELLO)**

**II RAPPRESENTANE LEGALE  
della Cambridge English Exams Torino  
( Sig. Danile Roberto)**

Sono lette con attenzione e specificatamente approvate le clausole di cui agli artt. 1,2,3,4  
**Per accettazione**

|   | <b>Firma</b>  |
|---|---|
| <b>il</b>   |   |
| _____   | _____   |
| <b>IL RAPPRESENTANTE LEGALE<br/>della Cambridge English Exams Torino<br/>( Sig. Danile Roberto)</b> | <b>IL DIRIGENTE SCOLASTICO<br/>dell'ITCS "G. Sommeiller"<br/>(Prof. Giovanni PACIARIELLO)</b> |
| _____   | _____   |